

REVISTA
INTERNACIONAL
DE LA CRUZ ROJA



Publicación bimestral del
Comité Internacional de la Cruz Roja
al servicio del Movimiento Internacional de la Cruz Roja
y de la Media Luna Roja



COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

- Sr. CORNELIO SOMMARUGA, doctor en derecho por la Universidad de Zurich, doctor h.c. *rer. pol.* por la Universidad de Friburgo (Suiza), doctor h.c. en Relaciones Internacionales por la Universidad do Minho, Braga (Portugal), doctor h.c. en medicina por la Universidad de Bolonia (Italia), doctor h.c. por la Universidad de Nice-Sophia Antipolis, doctor en derecho h.c. por la Universidad Nacional de Seúl (República de Corea), *presidente* (miembro desde 1986)
- Sr. PIERRE KELLER, doctor en filosofía (relaciones internacionales) (Yale), banquero, *vicepresidente* (1984)
- Sr. CLAUDIO CARATSCH, licenciado en Letras, *vicepresidente* (1990)
- Sr. ULRICH GAUDENZ MIDDENDORP, doctor en medicina, profesor asociado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Zurich, ex jefe de la clínica quirúrgica del Hospital cantonal, Winterthur (1973)
- Sr. MAURICE AUBERT, doctor en derecho, vicepresidente honorario de 1984 a 1991 (1979)
- Sr. DIETRICH SCHINDLER, doctor en derecho, profesor en la Universidad de Zurich (1961-1973) (1980)
- Sra. RENÉE GUISSAN, secretaria general del «Institut de la Vie internationale», directora de establecimientos médico-sociales del cantón de Vaud, miembro de «International Association for Volunteer Effort» (1986)
- Sra. ANNE PETITPIERRE, doctora en derecho, abogada, profesora en la Facultad de derecho de la Universidad de Ginebra (1987)
- Sr. PAOLO BERNASCONI, abogado, licenciado en derecho, encargado de curso de derecho penal económico en las Universidades de San Gall y de Zurich, ex fiscal del Ministerio Público en Lugano, comisario de la fundación suiza *Pro Juventute* (1987)
- Sra. LISELOTTE KRAUS-GURNY, doctora en derecho por la Universidad de Zurich (1988)
- Sra. SUSY BRÜSCHWEILER, enfermera, directora de la Escuela Superior de Enfermería de la Cruz Roja Suiza en Aarau (1988)
- Sr. JACQUES FORSTER, doctor en ciencias económicas, profesor en el Instituto Universitario de Estudios para el Desarrollo (IUED) en Ginebra (1988)
- Sr. PIERRE LANGUËTIN, licenciado en ciencias económicas y comerciales, doctor honoris causa por la Universidad de Lausana, ex presidente de la Dirección General del Banco Nacional Suizo (1988)
- Sr. JACQUES MOREILLON, licenciado en derecho, doctor en ciencias políticas, secretario general de la Organización Mundial del Movimiento Scout, ex director general del CICR (1988)
- Sr. MAX DAETWYLER, licenciado en ciencias económicas y sociales por la Universidad de Ginebra y «Scholar in Residence» del IMI (International Management Institute) en Ginebra (1989)
- Sr. MARCO MUMENTHALER, doctor en medicina, ex profesor de neurología y ex rector de la Universidad de Berna (1989)
- Sr. RODOLPHE DE HALLER, doctor en medicina, profesor asociado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Ginebra, presidente de «Association suisse contre la tuberculose et les maladies pulmonaires» (1991)
- Sr. DANIEL THÜRER, doctor en derecho, catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de Zurich (1991)
- Sra. FRANCESCA POMETTA, licenciada en Letras, ex embajadora de Suiza (1991)
- Sr. JEAN-FRANÇOIS AUBERT, doctor en derecho, profesor en la Universidad de Neuchâtel, ex diputado del Consejo Nacional y del Consejo de los Estados.
- Sr. JOSEF FELDMANN, doctor en Letras, profesor titular de la Universidad de San Gall, jefe de Cuerpo de Ejército a disposición
- Sra. LILIAN UCHTENHAGEN, doctora en ciencias económicas por la Universidad de Basilea, ex diputada en el Consejo Nacional (1993)
- Sr. GEORGES-ANDRÉ CUENDET, licenciado en derecho por la Universidad de Ginebra, diplomado del Instituto de Estudios Políticos de la Universidad de París. M. A. de la Universidad de Stanford (EE.UU.), miembro del Consejo Administrativo de Cognoy (Ginebra) (1993)

CONSEJO EJECUTIVO

- Sr. Cornelio SOMMARUGA, *presidente*
Sr. Claudio CARATSCH, *vicepresidente permanente*
Sr. Jacques FORSTER, *miembro del CICR*
Sra. Anne PETITPIERRE, *miembro del CICR*
Sr. Peter FUCHS, *director general*
Sr. Jean DE COURTEN, *director de Actividades Operacionales*
Sr. Yves SANDOZ, *director de Doctrina, Derecho y Relaciones con el Movimiento*

REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

ÍNDICE

JULIO-AGOSTO DE 1993
Nº 118

MINAS ANTIPERSONAL

- Gérald C. Cauderay:** Las minas antipersonal 289

PRISIONEROS DE GUERRA

- Gordon Risius y Michael A. Meyer:** Protección de los prisioneros de guerra contra los insultos y la curiosidad pública 306

COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

- La protección de las víctimas de la violencia mediante las actividades del CICR** 318

EN EL MUNDO DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA

- Yves Sandoz:** El *doctor Ahmed Abu Goura* deja la presidencia de la Comisión Permanente de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja 327
- Septuagésima segunda distribución de las rentas del Fondo de la Emperatriz Shôken 331
- Trigésima cuarta asignación de la Medalla Florence Nightingale 334

285

HECHOS Y DOCUMENTOS

Simposio sobre las minas antipersonal (Montreux, Suiza, 21-23 de abril de 1993)	340
Conferencia Mundial de Derechos Humanos (Viena, 14-25 de junio de 1993)	347
• <i>Declaración del señor Cornelio Sommaruga</i> , presidente del CICR	348
• <i>Declaración y Programa de Acción de Viena</i> (extractos)	351
Adhesión de la República de Albania a los Protocolos	355
Declaración de la República de Madagascar	355

BIBLIOGRAFÍA

El papel internacional de las organizaciones no gubernamentales (<i>Yves Beigbeder</i>)	356
El terrorismo y los rehenes en el derecho internacional (<i>Comentario acerca de la Convención contra la toma de rehenes de 1979</i>) (<i>Joseph J. Lambert</i>)	358
Henry Dunant y la Suiza oriental (<i>Roger Durand</i> y col.)	360

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

A Red Cross in My Pocket — Derry/Londonderry, 1968-1974 (<i>Aileen McCorkell</i>)	364
Direcciones de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja	366

NUEVA PRODUCCIÓN DEL CICR

La electrónica al servicio del derecho internacional humanitario: el CD-ROM DIH	369
--	-----

Jean de Preux
DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO
TEXTOS DE SÍNTESIS

De 1985 a 1989, la *Revista Internacional de la Cruz Roja* publicó nueve textos de síntesis en los que se abordaban diversos aspectos del derecho internacional humanitario. El autor, Jean de Preux, ex asesor jurídico del CICR, adoptó un enfoque didáctico para analizar temas tan importantes del derecho humanitario como el estatuto de combatiente o de prisionero de guerra y guiar al lector, poniendo de relieve palabras y expresiones clave relativas a cada tema tratado; *v. gr.*, sobre los combatientes: estatuto, respeto del derecho de los conflictos armados, pérdida del estatuto, condición general de visibilidad, alcance de la norma de visibilidad, etc. Su objetivo es facilitar la enseñanza del derecho humanitario, tanto a los iniciados como a los profanos, cualquiera que sea el círculo al que pertenecen.

Dada la acogida tan favorable que han dispensado a estos textos los difusores del derecho internacional humanitario en las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, así como en los círculos académicos en particular, la *Revista* ha decidido agruparlos y publicarlos de nuevo en forma de compendio. Por su precio asequible y fácil manejo, esta obra será de gran utilidad al personal docente, a los estudiantes y a cualquier lector interesado.

Los textos de síntesis versan sobre los temas siguientes:

Potencia protectora
Protección de la población civil
contra los efectos de las hostilidades
Protección especial de
las mujeres y los niños
Identificación
Captura
Socorros
Estatuto de combatiente
y de prisionero de guerra
Convenios y Estados neutrales
Respeto debido a la persona humana
en los Convenios de Ginebra

Se publicó este compendio en *español, francés e inglés*. Precio: 8 francos suizos.

Diríjanse los pedidos al CICR, División de Información Pública.

**LEA Y FOMENTE LA LECTURA
DE LA REVISTA INTERNACIONAL
DE LA CRUZ ROJA**

Contribuya a su difusión

FORMULARIO DE SUSCRIPCIÓN

Deseo suscribirme a la *Revista internacional de la Cruz Roja* durante 1 año, desde

en inglés en español en francés
 en árabe pasajes en alemán

Apellido

Nombre

Nombre de la Institución (facultativo)

Profesión o cargo

Dirección

País

Recórtese o fotocópiese y remítase a:

Revista Internacional de la Cruz-Roja
19, av. de la Paix
CH-1202 Ginebra, Suiza

Ediciones en español, inglés, francés y árabe:

Precio de la suscripción anual (6 números): 30 francos suizos o 18 dólares EE.UU.

el ejemplar: 5 francos suizos

Edición en alemán:

Precio de la suscripción anual (6 números): 10 francos suizos o 6 dólares EE.UU.

el ejemplar: 2 francos suizos

Cuenta de cheques postales: 12-1767-1 Ginebra

Cuenta bancaria: 129.986.0 Société de Banque Suisse, Ginebra

Si se solicita, remitimos número-muestra

Lugar y fecha

Firma